

COST

Европейско сътрудничество
в науката и технологиите

Брюксел, 16 декември 2010

Секретариат

COST 4205/10

Меморандум за разбирателство

Предмет: Меморандум за разбирателство за прилагането на европейски съвместни изследователски действия, определени като COST дейност IS1005: Средновековна Европа – Средновековни култури и технологични ресурси

Делегациите ще намерят прикрепен Меморандума за разбирателство за COST дейност IS1005, одобрен от Комитета на висшите служители (CSO) на COST на 180-тата му среща на 1 декември 2010.

Меморандум за разбирателство

За прилагането на Европейски съвместни изследователски дейности, определени като

COST Action IS1005

Средновековна Европа – Средновековни култури и технологични ресурси

Страните по този меморандум за разбирателство, декларирайки съвместното си намерение да участват в съвместната дейност, спомената по-горе и описана в техническото приложение към Меморандума, достигнаха до следното разбирателство:

1. Дейността ще бъде изпълнена съгласно изложеното в документ COST 4159/10 „Правила и процедури за изпълнението на COST Акции“ или във всеки нов документ, променящ или заменящ този, със съдържанието на който Страните са запознати.
2. Основната цел на Дейността е да увеличи достъпа до и интеграцията на резултатите от средновековни проучвания и инструменти чрез подобрени технологични инструменти и умения.
3. Икономическото измерение на дейностите, извършени по Дейността, са оценени, на базата на информацията, налична при планирането на Дейността, на 52 милиона евро по цени от 2010 г.
4. Меморандумът за разбирателство ще влезе в сила, след като бъде приет от поне пет страни.
5. Меморандумът за разбирателство ще остане в сила за период от 4 години, считано от датата на първата среща на Управителния съвет, освен ако продължителността на Дейността не бъде променена съгласно глава V от документа, посочен в точка 1 по-горе.

ТЕХНИЧЕСКО ПРИЛОЖЕНИЕ

А. Резюме и ключови думи

Средновековни култури и технологични ресурси (Medioevo Europeo) събира експерти от важни европейски институции от поне 13 държави, за да създаде Виртуален център за средновековни изследвания: виртуално, екипно работно пространство, в което да работят съвместно, да общуват и да споделят работа и изследователски инструменти.

Medioevo Europeo се вмести в рамката на COST, тъй като координира съществуващите изследвания при употребата на ИКТ за средновековни изследвания, област в която ИКТ има потенциала да подобри и подкрепи изследванията, и особено при връзката между базите данни, използвани за съхранение и изследване в тази област.

През четирите години на сътрудничество, Medioevo Europeo ще свързва съвременните технологии със средновековните изследвания и ще комбинира технологичното развитие с интензивно обучение на изследователите. Европейската рамка предлага средствата за свързване на богатия наличен материал, който е натрупан, осигурявайки съвместимост, сигурност на данните и уместност в различни академични контексти.

Дейността включва 4 свързани Работни групи: Автори и текстове; Ръкописи и текстова традиция; Текстови корпуси и инструменти за четете; Дизайн на виртуалния център (VCMS).

Medioevo Europeo съдейства за социален, технологичен и научен напредък. Съдейства за разбирането на Европа като съюз от различни, но допълващи се наследства. Разработва ключов научен ресурс и дефинира техническите стандарти за академични бази данни. Съдейства за заетостта на изследователите чрез ускорено подобряване на квалификацията им.

Ключови думи: средновековни изследвания, бази данни, виртуални изследователски среди, съвместимост, наследство

В. Предпоставки за проекта

В.1 Общи предпоставки

Социално-икономическите и хуманитарните изследвания са ключова област в икономиката на знанието, която разглежда промените в европейското общество, икономика, политика и култура. Изследването разглежда начина, по който са изградени и управлявани обществата и как те се развиват. Отчита влиянието на многоезичието, ценностите и историята при създаването на съвременна Европа. Хуманитарните науки гледат по нов начин на социалните ценности и влиянието на технологичните иновации върху миналите и настоящите общества.

В този контекст разбирането на Средновековието е изключително важно за разбирането на днешния ден. Средновековните изследвания се основават на познанията, че европейското културно и научно развитие е родено от общо, но разнообразно наследство на западната, арабската и еврейската култура. Средновековните изследвания спомагат за разбирането на това наследство и насърчават межкултурен диалог, за да осигурят разбиране и уважение на културното разнообразие.

През последните години средновековните проучвания бяха улеснени от бази данни, съдържащи текстови корпуси, национални речници, библиографии с коментари, надеждни списъци на средновековни автори и репертоари на средновековни автори и творби. Тези бази данни правят познанието достъпно за учените чрез съвременни технологии.

Примерите за европейски и международни бази данни са многобройни и включват общи сайтове за Средновековието, големи речници, големи сборки от текстове, електронни версии на ръкописи и архиви и репертоари и индекси на средновековни кодекси.

Освен това средновековен материал присъства и в националните речници и общите исторически ресурси, които са достъпни чрез EuroDocs.

В някои области базите данни са се развили във Виртуални изследователски среди (ВИС): цифрови инфраструктури, съдържащи текстове и предоставящи инструменти за текстов анализ, сравняване и редактиране. ВИС предоставя рамка от ресурси за подкрепа на изследванията, особено в дисциплини като средновековните изследвания, които не са добре поддържани от текущата инфраструктура.

Като се има предвид броя на онлайн източниците на информация, специфичните проблеми са: качеството на материала, технологичното качество и съвместимост на базите данни, обучението на изследователите да използват новите технологии, онлайн инсталирането на бази данни, уеднаквяването на компютърната граматика, подобреното на търсачките, създаването на общ формат за съхранение и обмен на данни и общи платформи за управление.

Тази Дейност групира институции от поне 13 държави по COST (и потенциалното участие на поне една държава, която не е член на COST - Канада), които имат дългогодишен опит в научната и издателската работа и използват или притежават бази данни за академични изследвания. Събрани от притеснението си по гореизложените въпроси, те са подготвили тази COST Дейност, за да започнат общо размишление върху технологичната инфраструктура за изследване на културите и цивилизациите, оформили Европейското средновековие. По тази Дейност ще бъде създаден Виртуален център за средновековни изследвания (ВЦСИ), основан на концепцията за ВИС и основан на научната традиция за сътрудничество между висококачествени институти. Той ще осигури:

- Интеграция на наличните бази данни и инструменти;
- Виртуално екипно работно пространство, където учени и изследователи могат да качват информация и да работят съвместно по индексирани, каталогизирани и проучваните на ръкописи в стандартизирани формати;
- Обучение на ключови изследователи и професори по използване на ВЦСИ.

Тази Дейност е в съответствие с COST, защото:

- Проучването е в ход на национално ниво и може да се възползва от европейска платформа за сътрудничество по определен проект (ВЦСИ). Фокусът е върху конкретен проект, а не върху различни проекти в научна тема, това прави тази Дейност подходяща за COST от мрежовите програми на Европейската научна фондация (ЕНФ). Тъй като средствата са необходими за координация, а не са изследвания, Дейността не е подходяща за 7 Рамкова програма (РП7).

- Фокусът върху ISCH и не-състезателното изследване прави тази Дейност подходяща за COST, отколкото за EUREKA, която има по-високотехнологична / бизнес насоченост.

- Подпомага изследователските усилия за координация на средновековните изследвания и засилва физическия и виртуален научен мрежов капацитет на Европа.

- Насърчава изграждането на капацитет и мобилността на изследователи в началото на кариерата им чрез обучения, краткосрочни научни мисии и участие във всички инициативи по тази Дейност.

- Дейностите, финансирани от COST, са приспособени за постигането на целите на Дейността за сътрудничество и интеграция.

Тази COST рамка:

- Гарантира основната международна същност. Стъпките към обща, съвместима система с много добре обучен екип, ще са невъзможни без пан-европейско сътрудничество. Дейността започва с експерти от 13 държави по COST и ще включва и още експерти в течение на дейностите.

- Предоставя форум за мрежова работа и дебат. Дейността извлича ползи от сътрудничеството и мрежовата работа по COST чрез инструменти като научни срещи, конференции и семинари. Всеки от тях се отнася към цялостната цел на Дейността и специфичните теми.

- Позволява обучението и включването на изследователи в началото на кариерата им. Дейността ще използва предоставените възможности (Школи за обучение и краткосрочни научни мисии), за развитие на нови технологични умения сред изследователите на Средновековието.

В.2 Текущо състояние на знанието по темата

Тази Дейност разглежда следните области на изследване: архивиране и управление на източници в средновековните изследвания, онлайн изследователски среди и съвместимост.

- Проектите на архивиране и управление на източници за средновековни изследвания, изпълнявани от европейски университети и научни институции, включват: MIRABILE (хостинг на големи бази данни за средновековна култура, средновековна библиография Medioevo Latino и индексирането на 80000 средновековни ръкописа); CALMA (репертоар на средновековни латински автори); BSLAM (списък на средновековни латински автори); Éditions en ligne de l'École des chartes; и DEAF (библиография с препратки към проучвания, средновековни ръкописи, автори и учени).

- В областта на електронната лексикография и народностните езици на Средновековието съществуват следните релевантни проекти: електронно издание на Du Cange (Ecole des Chartes, Paris), Novum Glossarium Mediae Latinitatis (Académie des Inscriptions et Belles Lettres et CNRS, Paris), Mittellateinisches Wörterbuch (Munich), Tesoro della Lingua Italiana delle Origini, Англо-нормански речник (University of Aberystwyth), Dictionnaire du Moyen Français (Nancy), и Dictionnaire Etymologique de l'Ancien Français (DEAF, Heidelberg). DEAF électronique, който ще предоставя онлайн достъп до цялото съдържание на речника заедно с мощни функции за търсене и ще стартира през 2010 г. SISMELE е развиващ се проект за цифровизация и електронно индексиране на тринадесетте най-важни важни средновековни латински лексикона. Тук могат да бъдат посочени още множество проекти.

- Онлайн източници за европейска история. Бази данни за средновековни изследвания съществуват и на други места по света. Те включват Института за микрофилмирани еврейски ръкописи в Йерусалим, представляващ повече от 90% от всички известни съществуващи еврейски ръкописи, и добре познатият американски Project Avalon в Yale Law School; Labyrinth Resources for Medieval Studies в университета Джорджтаун и Internet Medieval Sourcebook на университета Фордам.

- Относно ИКС съвместимостта, в рамките на Шеста и Седма рамкова програма и проведено изследване. В 6PP проектите включват: Контекстно базирано визуализиране на времево-пространствени културни динамики (QVIZ); Отворено дублиране на бази данни (GORDA); Статистически многоезичен анализ за възстановяване и превод (SMART). Проектът DRIVER (Цифрово хранилище инфраструктурна визия за европейско изследване) допълва GEANT2, инфраструктурата за компютърни ресурси, съхранение на данни, пренос на данни, предоставяйки ресурси за съдържание. В 7PP

най-главните насоки са Цифровите библиотеки и учене чрез технологии. Примерите включват: Устойчивост на достъпа до наследство чрез мултивалентно архивиране (SHAMAN); Платформа за обмен на познание за културно наследство (SMARTMUSEUM); Координиращо действие за съвместимост на цифровите библиотеки, добри практики и основи за моделиране (DL.ORG).

- Работата по ВИС включва проекта Building a Virtual Research Environment for Humanities, подкрепен от хуманитарния сектор на Оксфорд, хоствано от електронния изследователски център на Оксфорд и финансирано от Съвместния комитет за информационни системи. Научни изследвания покриват и различните употреби на ВИС, като социалното споделяне на работата (De Rourea, Gobleb и Stevens – 2009) и интеграцията на ВИС и съществуващата институционална инфраструктура (Fraser, 2005).

Никое от тези изследвания не се фокусира върху специфичните характеристики и нужди на хуманитарния сектор и още по-малко на средновековните изследвания. Следователно настоящата Дейност допълва това изследване, но има иновативен подход като:

- Свързва средновековните изследвания със съвременната технология. Използването на ИКТ в тази област е пренебрегнато, въпреки потенциала му да подобри и конкретизира изследванията. Medioevo Europeo използва нов подход, подкрепяйки прилагането и изпитването на напредничави електронни научни инициативи в определена област на хуманитарни изследвания, която по-често се свързва с исторически ресурси, отколкото с потенциал за правене на електронна наука.

- Свързва технологичното развитие с обучаването на изследователите. Документацията постепенно преминава към електронни хранилища, базирани в интернет. За да управлява тази миграция и да се възползва от възможностите, обучени професионалисти трябва да разбират и хуманитарните специалности, и ИКТ. Въпреки това, това не се подкрепя достатъчно в европейските университети или изследователски центрове. Следователно, иновативното естество на настоящата Дейност се състои в предлагането на обучение (с фокус върху изследователи в началото на кариерата им) за прилагане на съвременни информационни технологии в интелектуалното съдържание на хуманитарните науки.

В.3 Основания за Дейността

Настоящата Дейност разглежда проблемите, пред които са изправени изследователите на Средновековието: липса на интеграция и координация на ресурсите, липса на технологични умения, недостатъчен контрол на качеството.

Medioevo Europeo ще подобри достъпа до резултатите от средновековните проучвания чрез повишени технологични стандарти и умения, чрез участие в отделните дейности. Партньорите си сътрудничат чрез научни семинари, краткосрочни научни мисии и школи за обучение и научни конференции, за да получат задълбочени познания за съществуващите бази данни и начина за достъп до тях. Участват и в по-нататъшни и комуникационни дейности, като по този начин разпространяват ползите от работата.

Пряката полза се вижда от конкретните резултати:

- 1 ВЦСИ, който предоставя безценен и постоянно обновяван научен / технологичен ресурс за работещите в областта;

- 1 екип от европейски изследователи от поне 13 европейски държави с умения за достъп до и управление на ВЦСИ. Това отговаря на икономическата и социалната необходимост от подобряване на обучението и перспективите пред европейските изследователи.

Относно бъдещите научни и технологични ползи, Дейността се вметва в концепцията за електронна наука и използването на нови технологии за стимулиране на знанието. Ще подкрепя създаването на съвременни уеб-базирани инструменти и съвместими бази данни. Ще се търси сътрудничество с други сектори, които могат да разпространят използването на ВИС в науката. Целевите сектори включват компютърно инженерство, където продуктите могат да се приложат в хуманитарната област, и други сфери в областта на изкуствата и хуманитарните науки.

Дейността обединява текстове, автори и ръкописи от различни области на европейската култура, като по този начин насърчава идеята за обща европейска идентичност. Участниците активно ще включват институции извън обичайния кръг на средновековните изследвания, включително училища, културни и граждански организации, за да разпространят това послание.

Дейността отговаря на икономическата необходимост за стимулиране на заетостта сред изследователите. Смесицата от изследователски умения, познания в областта на хуманитарните науки и съвременни технологични умения е ключова за настоящата заетост. Тези качества са необходими в различни области на заетост, например музеи, библиотеки, архиви, преподаване, издателства, държавни служби, комуникации и развлечения. Чрез това Дейността и инициативите, продължаващи след приключването ѝ, участниците ще придобият широко, но и практично усещане за предизвикателствата, които трябва да бъдат преодоляни, за да може хуманитарното съдържание да стане податливо за изчислителни методи, както и за начините, по които могат да бъдат преодоляни тези предизвикателства.

В.4 Допълване с други изследователски програми

Тази Дейност е сходна с Европейската цифрова библиотека (Europeana), въведена през 2006 г. с цел подпомагане на цифровата икономика и за да направи европейското културно наследство достъпно онлайн. От особен интерес е проектът Europeana Regia. Лансиран от Bibliothèque Nationale de France, проектът групира 5 европейски библиотеки и над 900 ръкописа за политическата, културната и художествената история на Европа.

Други важни партньори в момента работят по проекти по РП7. С тях ще бъде установен контакт и ще бъдат включени в дейностите по настоящата Дейност.

С. ЦЕЛИ И ПОЛЗИ

С.1 Основни / главни цели

Главната цел на тази Дейност е да се подобри достъпа до и интеграцията на резултатите от средновековни изследвания чрез подобрени технологични инструменти и умения. Това не само ще подобри качеството и ефикасността на проучванията в тази област, благодарение на използването на съвременни ИКТ, но също и ще осигури повишен потенциал за заетост на изследователи в началото на кариерата им.

С.2 Второстепенни цели

Резултатът от тази Дейност е Виртуален център за средновековни изследвания (ВЦСИ) и екип от изследователи с умения за достъп и управление на центъра.

ВЦСИ, направен възможен благодарение на обмен и мрежова работа в рамките на COST, е портал, предоставящ информация за цифровизирани ръкописи, списъци със средновековни автори, библиографии по средновековни култури и библиотека със средновековни текстове. ВЦСИ обединява съществуващите бази данни, съдържащи текстове за средновековни култури, библиографски справки и речникови статии.

ВЦСИ ще бъде резултат от интензивното сътрудничество между партньорите на международно ниво и ще осигури възможно най-отворен достъп до включената информация.

- Количествени цели: 1 съвременен, лесен за използване ВЦСИ (технологичното развитие ще се финансира от собствените средства на институтите), обединяване и подобряване на съществуващите ресурси и инструменти, включително поне 25 съществуващи големи бази данни, съдържащи над 300 000 документа, потенциален състав от потребители, покриващи цялата научна общност от изследователи от Античността до ранното съвремие. Минимум 200 обучени изследователи.

Второстепенните цели могат да бъдат обобщени, както следва:

1. Проверка на съществуването, статута и съвместимостта на базите данни, за да бъде структуриран ВЦСИ.

- Количествени цели: идентифициране и анализ на минимум 25 от най-важните европейски бази данни, участие на минимум 200 изследователи.

2. Проверка на качеството и съдържанието на средновековните ръкописи, достъпни онлайн, с оглед на разширяване на сътрудничеството и улесняване на достъпа.

- Количествени цели: минимум 200 000 анализирани ръкописа (вече са достъпни библиографски бележки за повече от 150 000).

3. Насърчаване на изследванията върху текстове и текстови корпуси за осигуряване на по-голямо разбиране на културния обмен между различните средновековни етнически групи, религии и култури.

- Количествени цели: минимум 1000 анализирани текста.

4. Дефиниране, тестване и разпространение на портал, хостащ ВЦСИ

- Количествени цели: 1 ВЦСИ, обединяващ минимум 25 бази данни, широкодостъпни през лесен за използване портал (всички разходи, свързани с обединяването на базите данни, са външни за Дейността по COST); 1 набор технически стандарти, изпитани на минимум 25 европейски бази данни, включване във фазата на тестване на минимум 250 европейски и неевропейски изследователски институции, минимум 26 средни училища и минимум 200 други субекта.

5. Засилване на обмена между европейските региони по проекти, свързани с онлайн средновековни ресурси, като по този начин се увеличи знанието и възможностите по места

- Количествени цели: минимум 13 представени държави; минимум 10 експерта от държава и 200 участващи изследователи.

С.3 Как ще бъдат постигнати целите?

Постигането на целите на Дейността ще бъде възможно благодарение на сътрудничеството на ключови европейски институти, които са развили големи бази данни, запознали са се със свързаните с това проблеми и са опитали да открият решения. Групата изследователи, участващи в Дейността, ще се възползват от съвместна мрежова работа и другите дейности, предвидени по COST.

По време на Учредителната изследователска конференция и годишните срещи, които ще събират всички участници, ще се провежда широко обсъждане на главните проблеми на изследването. Научни работни групи ще разглеждат определени въпроси и ще работят през цялата година чрез обмен на информация, тематични семинари и срещи. За да подкрепят съвместното обединяване на съществуващи и бъдещи бази данни, семинарите ще бъдат посветени на обсъждания на стандартни технологии, позволяващи частично или пълно обединяване. Школите за обучение и краткосрочните научни мисии ще бъдат организирани, за да обучат изследователите (както експерти,

така и такива в началото на кариерата си) да използват новите технологии в средновековните изследвания.

Завършващата изследователска конференция ще представи резултатите и плановете за бъдещи разширения.

Успоредно с това, участниците ще предприемат широкомащабни и целеви действия, с които да привлекат външни лица в изпитателната фаза и последващото използване на ВЦСИ.

Човешките ресурси, необходими за постигането на тези цели, са: експерти и млади изследователи по средновековни изследвания и други дисциплини, експерти по технологии с умение в онлайн системи, бази данни, програмни езици, ВИС; експерти по предаване на информация.

Дейността изисква ИКТ инструменти като интернет системи и съответстващи им програмни инструменти.

С.4 Ползи от Дейността

Тази Дейност обединява нови технологии с изследване и разбиране на нашата обща европейска история и предлага следните ползи:

- **Обществени:** Дейността съдейства за разбирането на Европа като съюз на различни, но допълващи се култури и наследства. Разбирането на това, кои сме ние, може да помогне да преодолеем разделението и да помогне на Европа да се представи като действително обединение на различни народности пред онези, които пренебрегват мултикултурната ѝ същност. Medioevo Europeo организира научни, разяснителни и обучаващи инициативи, за да осигури пространство за межкултурен диалог и дебат. Той обединява специалисти от различни културни и езикови области на средновековното Средиземноморие (арабски, гръцки, иврит, латинки, стари славянски и скандинавски езици) и насърчава интерес от участници извън научната област, за да подкрепя широкомащабно осъзнаване на многообразието на културите, съставляващи европейските корени.

- **Научни:** Дейността предоставя научни ползи за средновековните изследвания, като подкрепя създаването на ключови, широко достъпни ресурси за изследвания. Дейността предоставя на научната общност нов инструмент, установявайки концепцията, че научни трудове могат да бъдат включени в интегрирани бази данни. Дейността също предоставя обучение за ново поколение учени. Ползите от това могат да бъдат споделени и приети от учени в други области.

- **Технологични:** Дейността насърчава сътрудничеството, за да определи подобрени технологични стандарти за научни бази данни, включително съвременни платформи за управление, търсачки и средства за съвместимост. ВЦСИ използва най-новите технологии, за да постигне тези подобрения. Макар че може да бъдат необходими някои лицензирани компютърни ресурси, Дейността ще използва предимно технологии с отворен код. Полагат се усилия за свързването на този център с постоянно нарастващ брой технологични инструменти, за да бъдат базите данни обновени и съвместими.

- **Икономически:** в съответствие с Лисабонската стратегия за растеж и осигуряване на работни места, Дейността подобрява възможностите за заетост и обучение на млади учени. Научните работни групи, краткосрочните научни мисии и школите за обучение са насочени към предоставянето на младите учени на умения в много дисциплини, което да им позволи да напреднат в научната си кариера или другаде. Освен това, чрез цифровизирането на документи Дейността помага за намаляването на разходите по запазването им и по разпространяването на информацията.

C.5 Целеви групи/крайни потребители

- Научни общности – университети и изследователски структури: тази група включва организации, участващи в Дейността, организации, работещи по средновековни проучвания, и представители на други научни дисциплини с фокус върху социално-икономически и хуманитарни изследвания;
- Институции – Всеки участник ще се свърже с лицата, които определят политиките и вземат решения (на местно, национално и европейско равнище), за да осигури възможно най-широко използване на методологията и инструментите на Дейността, както и принос към решенията по съответните политики;
- Средни училища – Всеки участник ще включи голям брой учители и ученици от средни училища, които могат да използват ВЦСИ в обучението си;
- Европейски граждани – Чрез контакти с библиотеки, музеи и културни / граждански обществени организации, голям брой граждани могат да използват ВЦСИ и да изпълняват подобни инициативи.

D. НАУЧНА ПРОГРАМА

D.1 Научен фокус

Най-важните изследователски задачи, които ще бъдат координирани от Дейността, се фокусират в 4 научни области:

Област 1 – Автори и текстове: списъци на достоверни източници, библиографии

В хуманитарните науки интерпретацията и синтезът могат да се базират само на внимателно проучен корпус от източници, които са представителни и са били коректно редактирани и описани. В момента голяма част от ръкописните източници от Античността и Средновековието са слабо проучени и не са каталогизирани. Стъпките на работата ще бъдат 1) инвентаризиране 2) описание, 3) обработка 4) повторен преглед на всички източници, преди да може да 5) използва, интерпретира и синтезира съдържанието.

От друга страна, фрагментирането на наличната информация (дължащо се отчасти на учени от епохата на хуманизма и XVI-XVII век и което се е ускорило от втората половина на XIX век насам) прави изключително необходимо обединяването на информацията чрез споделяне на големи бази данни. Само по този начин учените могат да получават в реално време важна информация за автори, текстове, ръкописи и езикови хранилища.

Съвместимостта между тези големи бази данни също позволява и диалог между различни средновековни културни области. Автори, текстове, ръкописи и езикови хранилища могат да бъдат използвани по интегриран начин за създаването на пълна картина на европейското културно разнообразие (от края на Римската империя до италианския и европейския Ренесанс). Съвместимостта позволява и по-бърз достъп до информация, необходима при голям културен обмен между средновековни европейски и средиземноморски цивилизации.

Библиографии, каталози на ръкописи, списъци с автори, творби, кописи, информация за древни библиотеки – всичко това са незаменими инструменти при средновековните изследвания. Те предоставят на учените достъп до по-обширно знание за ръкописните източници, разпръснати в библиотеки по целия свят, да идентифицират, датират и проследят милиони текстове, които често са частично или напълно непознати.

Европейските бази данни са били развивани по различно време и използват различен и понякога несъвместим софтуер. Въпреки че голям брой библиографски инструменти и бази данни са наляни в електронна форма, ресурсите са разнородни по формат и качество и обединяването на данните е ограничено. Компютъризираният диалог може да бъде използван за намаляване на тези различия.

Следователно, изследователските задачи в тази област са насочени към разработването на:

- Общи стандарти за търсене в библиографските бази данни за средновековни изследвания;
- Добри практики за библиографски бази данни;
- Общи правила за изготвяне на достоверни списъци на средновековни автори в различни европейски култури и съвместно разглеждане на големи набори от средновековни автори и творби.

Задачите по проучването, които ще бъдат изпълнени от участниците и координирани по COST Дейността, включват:

- Проверка на *status quaestinis* на базите данни за средновековните автори и текстове;
- Идентифициране и споделяне на добри практики за съставяне на репертоари, достоверни списъци с автори и библиографии;
- Проверка на релевантността и съвместимостта на процедурите и методите от различни културни области;
- Оценка на общите стандарти в тази област;
- Оценка на международните и междуезиковите репертуари с текстове.

Човешките ресурси, включени в тази работна група, се състоят от: експерти и млади изследователи по средновековни изследвания; експерти по технологии с умения в онлайн системи, бази данни, програмни езици и ВИС.

Област 2 – Ръкописи и текстова традиция

Ръкописите и текстовете са били създавани, копирани, четени, тълкувани и променяни от дълга верига посредници. Изследването се фокусира върху тази верига на пренос на човешката мисъл от Античността до Ренесанса. Съдейства за съвместимостта между големите бази данни, свързани с *Medioevo Europeo*, което помага за попълване на голямо хранилище от средновековни писмени документи, свързани с всички европейски културни области. Предоставят се инструменти за възстановяване на разпространението на текстовете и ръкописите.

През последните години онлайн достъпността на цифрови изображения на ръкописи, управлявани най-вече от архивни библиотеки, нарасна неимоверно. Но това ново богатство на източници не върви заедно с адекватна система за управление на данните от описанията на ръкописите, текстовото съдържание и връзките между традицията на автора или на отделния текст. Описателната информация обикновено се съхранява отделно в стандартни бази данни и отделните национални и лингвистични традиции нямат контакт.

Затова изследването се фокусира върху събирането и обединяването в реално време на текстове и ръкописи от средновековната култура. Възможността за търсене и свързване на информация за средновековни ръкописи към текстове от различни средновековни европейски култури се анализира, за да се разработят общи стандарти.

Задачите по проучването, които ще бъдат изпълнени от участниците и координирани по COST Дейността, включват:

- Разработване на предложение за обработка на данните от ръкописи, включително обмисляне на стандартизирането на данните от ръкописите. Това ще се основава на диалог между съществуващите бази данни, някои от които вече съдържат библиографски индекси на хиляди средновековни ръкописи. Отивайки отвъд международните стандарти за описание на ръкописи, изследователите ще отговорят на нуждата от бързо създаване на обединени данни за текстове от библиографиите. По този начин те ще направят описанията полезни за проучванията на всеки описан обект и могат да бъдат използвани за справки, независимо от мястото на съхранение.

- Проверка на съществуването в мрежата на подобни инструменти, тестване на изследването на информация в мрежата и подпомагане на развиването на бази данни за текстови традиции. Ще бъде направено преброяване на съществуващите уеб сайтове, за да се открият модели, които могат да бъдат предложени за стандарти за разширяване на тези сложни обединени бази данни.

- Тестване на изследването на информация за ръкописи, които са били или ще бъдат дигитализирани. В тази област ще бъде необходим диалог с големи библиотечни хранилища, съдържащи ръкописи, и с националните библиотечни организации, съществуващи в Европа.

- Тестване на методи за взаимодействие, необходими за пренос на данните. Изследването ще се фокусира върху експерименти с лек модел за пренос и разпространение на данни. Това не изисква задължително данните да бъдат уеднаквени, всъщност се гради върху многобройни исторически различия между всички уеб-базирани проекти, чрез обединен достъп до голям обем информация, която е била научно валидирана от партньорите.

Човешките ресурси по тези задачи включват: експерти и млади изследователи по средновековни изследвания и други дисциплини, свързани с тях, експерти по технологии с умение в онлайн системи, бази данни, програмни езици.

Област 3 – Текстови корпуси и инструменти за четене

На основата на съществуващите текстови корпуси и инструменти за четене, изследването се фокусира върху анализа на корпуси и езикови взаимодействия. Работата засяга начините за свързване на речници към уеб-базирани справочни бази данни и към други библиографски единици, съдържащи текстове, изображения и транскрипции.

Изследването взема под внимание използването на портали, които могат да водят до какъвто и да е библиографски обект, който записва текста от издание, и изображенията и транскрипциите на ръкописи, които го потвърждават. Може да се направи и връзка между лингвистични бази данни и речници и данните, включени в подобни библиографски бази данни. Наличието на портал със списък на всички ресурси за дадена тема позволява преки и задълбочени търсения, което е по-ефективно от разглеждане на уеб-сайтове в интернет.

Развитието на дигиталните текстови корпуси отвори перспективи за изследвания, които биха били невъзможни преди десетилетие. Все пак, поради количеството на информацията, изследователите се сблъскват с все още нерешени специфични проблеми: как да обработят и сортират явления от определен речник, които се появяват изключително често в един или друг текст?

Въпросът става още по-важен, когато се работи с някои от най-често използваните, значещи и сложни думи. Следователно, става все по-важно е да се използва ключов софтуер за анализа на дигитализираните средновековни латински текстове в лексикографска и историческа семантична перспектива.

В тази група съществуващите проекти за специализирани инструменти за електронно публикуване и четене онлайн на дигитални документи, разработени от някои от участниците по проекта, ще формират основата на проучването. Задачите по проучването, които ще бъдат изпълнени от участниците и координирани по COST Дейността, включват:

- Анализ на съществуващите онлайн средновековни речници, които могат да бъдат от полза (като TLIO, AND, DEAF, DMF, DERom, електронното издание на Du Cange, NGML и т.н.) и техните различни характеристики (съдържание, класификация, употреби, времева рамка, достъпност, функции за търсене, медия данни и стандарти);
- Анализ на съществуващите връзки между корпусите и онлайн речниците;
- Анализ на възможностите за взаимодействие между паралелни езикови традиции (арабска / латинска; гръцка / латинска: романска / латинска; германска / латинска; келтска / латинска; келтска / германска; славянска / гръцка);
- Проверка на приложимостта на езиковия анализ, включително варианти, с електронни текстове;
- Разработка на общи стандарти за създаване и преглед на групи от корпуси, особено връзки с езикови инструменти;
- Разработка и адаптиране на някои методи за семантични данни за анализ на сборници.

Човешките ресурси по тези задачи включват: експерти и млади изследователи по средновековни изследвания и други дисциплини, свързани с тях, експерти по технологии с умение в онлайн системи, бази данни, програмни езици.

Област 4 – Дизайн на ВЦСИ

Целта на Medioevo Europeo е да подпомогне сътрудничеството между базите данни, включително европейски и международни библиотеки, съдържащи огромно количество средновековни ръкописи, и между изследователите.

Софтуерните експерти, участващи във всички работни групи с цел да съберат разбирането на всички други научни области, отговарят за групирането на информацията, стандартите и съдържанието, което ще бъде достъпно във ВЦСИ. Те ще направят дизайн и ще разработят ВЦСИ на тази основа.

ВЦСИ ще бъде онлайн инструмент за сътрудничество, позволяващ на международен екип изследователи да води диалог, да качва и обединява информацията и да създава онлайн критически издания и да работи по транскрипции в онлайн среда.

Изследователските задачи в тази област ще включват:

- Обединяване на откритията и стандартите, дефинирани от другите работни групи;
- Графичен и структурен дизайн на основната ВЦСИ система;
- Разработка на търсачки, способни да търсят в различни бази данни;
- Тестване на ВЦСИ с изследователи и други заинтересувани институции.

Човешките ресурси по тези задачи включват: експерти по технологии с умение в онлайн системи, бази данни, програмни езици.

D.2 Методи и средства за научния работен план

Научната програма включва съвместни дейности на всички участници по Дейността и 4 научни работни групи (РГ1: Автори и текстове: репертоари, списъци с достоверни източници, библиографии; РГ2: Ръкописи и текстова традиция; РГ3: Текстови корпуси и инструменти за четене; РГ4: Дизайн на ВЦСИ).

Работният план е достатъчно гъвкав, за да позволи включването на перспективи и дейности, които не са били предвидени при подготвянето на предложението.

Съвместните действия по Medioevo Europeo включват: годишни изследователски конференции, семинари, публикации и разпространение и общи дискусии по съдържанието, формата и използването на виртуалния ВЦСИ, разработка на План за действие за продължаващо проучване и пилотен проект в тази област.

Всяка от четирите РГ ще отговаря за една от гореописаните области на изследване. Изследователските програми ще бъдат завършени в рамките на 4 години. Между събитията РГ ще работят дистанционно чрез уебсайта и други средства за комуникация.

Всяка РГ ще включва технологични експерти и учени и ще има главните цели да:

- Води програми и проекти така, че конкретните резултати да могат да бъдат обсъждани на срещите на РГ и официално представени по време на съвместните конференции и семинари;

- Осигурява възможното присъединяване към дейностите на нови изследователи и/или държави. Това става възможно благодарение на контактите, установени преди проекта и чрез продължаващи насочени навън дейности, извършвани по време на Дейността;

- Насърчаване на активното участие на млади учени и международни експерти;
- Улесняване на мобилността на изследователите;
- Разпространение на откритията по изследванията, както в рамките на Дейността, така и на най-високо научно равнище;
- Изготвяне на препоръки на базата на откритията.

Е. ОРГАНИЗАЦИЯ

Е.1 Координация и организация

Дейността е организирана, за да извлече най-голяма полза от сътрудничеството с COST и възможностите на работата в мрежа.

Управителният съвет и председателят му отговорят за цялостното ръководене на проекта. Управлението на Дейността ще бъде подкрепяно от Координационна група за оптимизиране на резултатите и координацията.

Управителният съвет (УС) ще координира Дейността съгласно правилата на COST (документ 4159/10). В допълнение към обичайните правомощия, той ще създаде и пътна карта, дефинираща ролята и мисията на Координационната група.

Координационната група (КГ) ще се състои от председателя и заместник-председателя на Управителния съвет, заедно с ръководителите и заместник-ръководителите на Работните групи (РГ), както и мениджъри, отговарящи за краткосрочните научни мисии (КСНМ) и комуникациите. Те редовно ще представят пред УС доклади за дейността си.

Задачите на КГ включват: прилагане на решенията на УС, организиране и координация на събитията по Дейността (КСНМ, срещи, работни групи, конференции) от името на УС; разпространение на откритията от изследванията и управление на уебсайта. Членовете на КГ ще са в редовен контакт с УС и РГ.

РГ ще отговарят за дейностите в четирите научни области. Ръководителите и заместник-ръководителите на работните групи ще бъдат определени на първата среща на COST Дейността. Те ще организират научни срещи на РГ, ще ръководят РГ, ще документират дейностите и ще осигуряват постигането на заложените цели.

Координацията на изследването се гарантира, както следва:

- Работни групи: РГ ще осигурят планирането и обсъждането на изследването. Изследователите от различни държави ще извлекат практически ползи от споделянето на резултатите от експериментите и данните, като идентифицирането на нови теми за изследване и стартирането на междудържавни партньорства.

- Годишни събития (уъркшопове и школи за обучение): Работата, извъшена от РГ, ще бъде използвана по време на уъркшоповете. Изследователите от РГ ще подкрепят школите за обучение, предавайки професионални знания и техники на по-млади колеги. Ще се провеждат продължаващи семинари и срещи и международни експерти ще бъдат канени за участие като председатели, говорители и оценители на равнището на работата по Дейността и за да я представят пред научната общност. Събитията ще се провеждат в различни държави.

- КСНМ: КСНМ ще позволят на изследователите (особено на младите такива) да преминават интензивно обучение и да участват в обмен и партньорства. Научните ресурси на КСНМ ще бъдат обединявани по време на редовните срещи.

- Комуникационни инструменти: уебсайтът ще бъде основният инструмент за комуникация. Той ще съдържа публикациите и откритията по проекта. Защита с парола, потвърждаване на данните от страна на сървъра и между платформени криптирани връзки ще позволят на членовете по Дейността да споделят поверителни данни, докато до по-обща информация ще има публичен достъп.

В защитената част ще има платформа за съвместна работа (мрежа за електронна поща, чат стаи и блогове), даваща на членовете на РГ интерактивно пространство за: създаване на онлайн многоезична база данни; проследяване на напредъка по Дейността; публикуване на информация, доклади, насоки и т.н.

Комуникационният мениджър ще обновява уебсайта и ще координира съдържанието с приносите от РГ.

Основните важни събития са следните:

- Важно събитие 1 – учредителна научна конференция, включително определяне на РГ, УС и КГ;

- Важно събитие 2 – провеждане на 2 семинара по специфични теми: достоверни списъци на средновековни автори и идентифициране на проблемите, създавани от езиковите бариери / разработване на стандарти, способни да управляват обединен виртуален портал;

- Важно събитие 3 – провеждане на 1 семинар по специфични теми, свързани с разработването на електронни инструменти;

- Важно събитие 4 – Първо европейско лятно училище (обучение на млади учени по традициите на авторите, средновековните текстове, старопечатни книги и речников състав);

- Важно събитие 5 – разработване на стандарти, способни да управляват обединено търсене в ръкописите;

- Важно събитие 6 – провеждане на 1 уъркшоп, представящ резултатите от година 2;

- Важно събитие 7 – провеждане на 1 семинар, проверяващ разработването на Виртуалния център за средновековни изследвания;

- Важно събитие 8 – Второ европейско лятно училище (обучение на млади учени да използват нови технологии в средновековните изследвания);

- Важно събитие 9 – провеждане на 1 уъркшоп, представящ резултатите от година 3.

- Важно събитие 10 – Заключителна научна конференция и определяне на бъдещите действия.

КСНМ ще се организират през цялата продължителност на Дейността.

Е.2 Работни групи

Научната работа по Дейността ще бъде организирана в 4 Работни групи (РГ), всяка фокусираща се върху една ключова област на средновековни изследвания.

- РГ 1: Автори и текстове: репертоари, списъци на достоверни източници, библиографии;
- РГ 2: Ръкописи и текстова традиция
- РГ 3: Текстови корпуси и инструменти за четене
- РГ4: Дизайн на ВЦСИ

Всяка РГ ще се управлява от ръководител и заместник-ръководител (и двамата ще са членове на КГ). РГ ще включват експерти по средновековието и ИКТ експерти.

РГ ще бъдат задействани по време на конференцията през година 1, където ще бъдат определени организационните структури и планове за действие. Те ще работят заедно дистанционно през цялата година (уебсайт / други средства за комуникация). Ще провеждат срещи на РГ за обсъждане на откритията по изследванията и планове за бъдещето.

Ще представят работата си извън групата, както на уебсайта, така и на годишните уъркшопове.

Научните им постижения ще бъдат използвани във Второто европейско лятно училище и КСНМ. След всяко събитие, отворената част на уебсайта ще бъде обновявана с публикации за научните открития и практическите препоръки на РГ.

Структурата на РГ ще бъде напълно гъвкава, за да позволи на други структури да се включат в Дейността.

Подобни структури или лица трябва само да подадат искане, описващо опита им, което ще бъде одобрявано от КГ.

Е.3 Връзка и взаимодействие с други изследователски програми

Ще бъде установен контакт с Европейската цифрова библиотека (Europeana) и с координатора на проекта Живите уеб архиви (РП7), за да се оцени възможно сътрудничество и обединяване на дейностите.

Представители на двете инициативи ще бъдат поканени на учредителната изследователска конференция, където ще бъде отделено време на обсъждания на възможно сътрудничество и предварителен план за дейности, включващ:

- Участие в специфични дейности на работните групи и събития на Medioevo Europeo;
- Обмен на информация за дейностите (чрез форум, обмен на документи и специфични срещи);
- Включване в изпитателната фаза на ВЦСИ, за да се получи обратна връзка за потенциалното приложение в други области.

За да се ограничат пътуванията, ще се направят опити да се обединят взаимодействията в съществуващите събития по Medioevo Europeo или събития, организирани от Europeana и Живите уеб архиви.

Е.4 Полов баланс и участие на млади учени

Тази Дейност по COST ще спазва подходящ полов баланс във всичките си дейности и Управителният съвет ще има това като стандартна точка в дневния ред на всичките си срещи. Тази Дейност ще се стреми да ангажира голям брой млади учени. Тази точка също ще бъде включена като стандартна за всички заседания на УС.

В най-високото ниво на средновековните изследвания, както и при много други научни дисциплини, половото разпределение далеч не е равностойно. Сред организациите, участващи в Дейността по време на подготовката на предложението, само 11 официални представители са жени. Тази Дейност ще предприеме стъпки към промяна на това.

Половият баланс при младите учени (дипломирани/дипломиращи се) клони към по-голямо участие на жени. Тази Дейност се надява да гради върху този потенциал.

Връзката между половия баланс и включването на млади учени е много важна. Чрез фокус върху включването на млади учени (завършващи, доктори и постдокторанти), този проект полага основите на ново поколение жени учени.

В работните срещи и конференции ще бъдат запазени места за млади учени. Две летни училища активно ще се фокусират върху подобряването на подготовката на младите учени. Тяхното присъствие ще бъде осигурено по време на КСНМ, активно въвлечайки ги в процеса на организация и вземане на решения.

На тези млади учени ще бъде предоставено многоаспектно обучение - от хуманитарните науки до новите информационни технологии, което ще оформи разностранно развити личности, способни лесно да се адаптират към постоянно променящите се нужди на пазара на труда.

Дейността ще осигури във всички тези случаи поне 50% от младите учени да бъдат жени.

Това ще бъде следено през целия проект.

Ф. ПЛАН-ПРОГРАМА

Дейността ще продължи 4 години. Дейностите са редовни и добре разпределени, за да се осигури по-добро управление на цялостната Дейност и да се избегнат претоварвания или периоди без работа.

Учредителната и заключителната конференция ще се проведат съответно в началото и в края на проекта. В началото на всяка година ще се провеждат срещи на УС, КГ и РГ. Последните ще се провеждат два пъти годишно, с което ще се осигури постоянно наблюдение на дейностите.

Годишни доклади за напредъка и 1 Финален доклад ще бъдат изготвени съгласно правилата на УС и както са изложени в документ COST 4159/10, като по този начин ще предоставят оценка на дейностите, извършени през предишните тримесечия.

Ще бъдат организирани четири Научни семинара: 1 в началото, заедно със срещите на УС, КГ и РГ, за да се привлече вниманието на научната общност, да увеличи познанията сред научната общност и да подпомогне активното ѝ участие на следващите събития. Още 3 семинара ще последват през всяка трета четвърт на година 1, 2 и 3.

КСНМ и летните школи имат обучителен характер. Школите за обучение ще се провеждат в период от две години (години 2 и 3), за да се осигури, от една страна, време за внимателното им планиране, и от друга, продължаване на дейностите.

Дейностите и резултатите ще се разпространяват без прекъсване. Уебсайтът ще бъде стартиран в началото на Дейността и редовно ще бъде обновяван.

Дейностите ще бъдат оценявани и подобрявани чрез непрекъснато наблюдение и оценка от месец 4 до края на проекта.

Г. ИКОНОМИЧЕСКО ИЗМЕРЕНИЕ

Следните COST държави са участвали активно в подготовката на Дейността или са изразили заинтересоваността си по друг начин: Австрия, България, Чехия, Германия, Дания, Испания, Франция, Италия, Израел, Холандия, Полша, Португалия, Великобритания. Въз основа на националните изчисления, икономическото измерение на дейностите, които ще бъдат извършени по Дейността, са изчислени на 52 милиона евро за цялата продължителност на Дейността. Това изчисление е валидно при положение, че всички държави, споменати по-горе, но без други държави, ще участват в Дейността. Всяка промяна в това ще доведе до съответната промяна в общите разходи.

Н. ПЛАН ЗА РАЗПРОСТРАНЕНИЕ

Н.1 Кой?

Четири главни целеви групи ще бъдат информирани за напредъка по Дейността:

1) Научни общности – университети и изследователски институти: тази група включва организации (изследователи в сферата на социално-икономическите и хуманитарните науки), работещи в областта на средновековните изследвания или в други научни дисциплини.

Други не-университетски изследователски центрове от интерес за проекта – от средновековни изследвания до социално-икономически и хуманитарни изследвания изобщо.

2) Училища:

Всеки участник ще включи учители и ученици от средни училища (където учебният план на училищата включва предмети в пряка връзка с разглежданите теми), които могат да използват ВЦСИ. Това включва преподаватели от средни училища, асоциации на преподаватели по история и партньорски учителски асоциации. Те ще участват в по-късните фази, за да тестват ползите от ВЦСИ.

3) Институции и общество:

Всеки участник ще се свърже с политиците и тези, които вземат решения на местно и на национално равнище (министерства на образованието, на културното наследство и т.н.), за се осигури, че методологията и инструментите на Дейността могат да бъдат възможно най-широко използвани и се осигури принос към решенията по съответните политики. Определящите европейската политика и институциите, отговорни за образованието и обучението, ще бъдат включени в събитията и ще им бъдат предоставени материали.

4) Европейски граждани:

Чрез контакти с организации, представляващи и ангажиращи европейски граждани, голям брой хора ще имат възможността да използват ВЦСИ и да прилагат подобни инициативи на тази основа, например: библиотеки; исторически музеи, архиви, религиозни представителства, журналисти и медии.

Н.2 Какво?

Разпространение на информация, открития и препоръки, което ще бъде съобразено с всяка от гореспоменатите категории публика.

За научните общности комуникацията ще бъде осигурена чрез:

- Периодични информационни бюлетини и подробни съобщения, изпращани по списък;
- Защитена с парола част от уебсайта (доклади, представяне на случаи, заседания, насоки и техническа информация) и достъп до ВЦСИ;
- Уъркшопове по Дейността, семинари и конференции и участие в други национални и международни събития;
- Публикация на научни трудове, обобщаващи откритията по Дейността.

За училищата и институциите комуникацията ще бъде осигурена чрез:

- Листовки и брошури, обясняващи Дейността, възможните му приложения и резултатите;
- Разпространение на документи и други ресурси (видео, текстове, демо версии на ВЦСИ);
- Покани за летни училища, уъркшопове и конференции;

- Достъп до не-технически публикации и препоръка чрез уебсайта;
- Разпространение на Потребителски комплекти и насоки, обясняващи практическите употреби на инструментите на виртуалните бази данни.

За европейските граждани комуникацията ще бъде осигурена чрез:

- Плакати на публични места (напр. университети, общински сгради, библиотеки, музеи, културни центрове и офиси);
- Прессъобщения и новини на популярни уебсайтове и използване на онлайн комуникационни технологии като социални мрежи;
- Статии в европейски публикации и други медии, като CORDIS Wire, AthenaWeb и Research TV;
- Дискусионни форуми и Често задавани въпроси в публичната част на уебсайта на Дейността;
- Организирано на местно ниво и уеб-базирано консултиране и обучение.

Ще бъде създадена специална Medioevo Europeo уеб страница. Домейнът <http://www.medioevoeuropeo.eu/> вече е закупен и уебсайтът на Дейността ще се намира на този адрес. Той ще предоставя обновявана информация за събитията и инициативите. Участниците ще предоставят линкове на своите уеб страници. Когато ВЦСИ функционира, той ще бъде интегриран в уеб сайта.

Популярността на уеб сайта сред изследователите и обществеността ще се измерва чрез броя посещения за всяка страница и обратната връзка през форума. Ако е необходимо, структурата на уебсайта ще бъде променена, за да се подобри леснотата за употреба.

Уебсайтът ще бъде структуриран по следния начин:

- Начална страница: описание на Дейността; последни новини и възможности. Обновява се на всеки две месеца или когато е необходимо;
- Интерактивни компоненти като дискуссионни форуми, блогове и раздел „Попитай специалист по Средновековието“ за въпроси от публиката;
- партньорски раздел: контакти, описание и новини за участниците в Дейността и връзки към съответните портали;
- Раздел за документи: доклади, протоколи, ръководства, издания на доклади и т.н.;
- раздел за събития: информация за събитията по Дейността с всички необходими материали.

Заклучителната конференция ще предостави възможност за преподаване на откритията от изследването до научната общност и до професионалистите и гражданите. Предвижда се присъствието на поне 200 участника, с изказвания от 20-30 участника и модератори от международната научна общност. Те ще бъдат избрани във връзка с контактите и мрежите, установени през четирите години, гарантирайки продължаването на цялостните дейности по Дейността.

Участието на представителите на Medioevo Europeo ще бъде гарантирано на ключовите международни конференции като Международния конгрес по Средновековието (IMC).

Н.3 Как?

В началото на Дейността ще бъде дефиниран специален Medioevo Europeo План за разпространение. Той ще включва подробни описания на предвидените дейности. Ще

бъде ревизиран годишно и особено през предпоследната година на Дейността (както е посочено в документ 4159/10).

Планът ще се основава на двете оси на изследователската структура на Дейността: богатството на културното познание, предоставено от средновековните изследвания, и бързите и ефикасни средства за комуникация, предоставени от новата технология. За тази цел новата комуникационна технология ще се използва в целия проект за разпространение на висококачествена, завладяваща информация за Дейността и свързани теми.

Природата на тази информация ще се променя с приближаването на приключването на проекта и ще отразява календара на събитията. Доклади за различни дейности редовно ще се публикуват на уебсайта на Medioevo Europeo website с връзки към уебсайтовете на другите участници, което ще осигури високо ниво на видимост.

Напредъкът, за който ще се докладва на научните срещи, конференциите и летните училища, ще доведе до увеличаване на съвместните публикации. Дейността по разпространението е свързана с разпространение на материали за проекта по време на срещите, а също и реклама чрез уебсайтове и местната преса.

Резултатите от работните срещи ще доведат на първо място до увеличаване на статиите в рецензирани списания. Но информация ще бъде редовно предоставяна и на обществото, с което ще спомага за повишаване на разбирането на важността на средновековните изследвания и в момента провеждащото се изследване в областта.